

広報

# 川越

No.1068 (平成15年12月10日)

2003.4.1 中核市・川越誕生

CREA  
クリエイターズ

クリアモール



## 銭湯物語：2

年末年始の業務案内：8

市民意識調査結果：10

豪雪！ 大江戸に参上！：22

●「防犯チラシ」が折り込まれています。

\*携帯電話等の「マイタウン情報」で、広報川越の情報(一部)が見られます。



平成16年開催

## 彩の国まごころ国体

川越はゴルフ・サッカー・バレー・ボール・高校野球(軟式)の会場です

アトレから見たクリアモール(脇田町)。関連記事は7ページ



一番大きい浴槽は泡ぶろ（女湯）



「銭湯って時間帯によって雰囲気がまったく違うんです。おもしろいですよ。家に帰ってもぼかぼかして気持ちがいいと言つてくれるお客様がたくさんいます。家庭のおふろと比べると、お湯の温度が高いので熱いと感じるとは思いますが、体の心まで温まりますよ。」

## 体を洗うだけが銭湯じゃありません

弘の湯の入口には、旭湯のような番台はありません。その代わり入口に向かつてフロンントがあります。弘の湯では、十五年前に改築したとき、番台をなくしました。理由は、若年

一回くらいは電話をしてあげなさいね、なんて言つちやつたんですけど……』と、喜美子さん。家族で会話する時間が少なくなっているといわれる現在、こうした会話ができるのも、銭湯が持つ雰囲気ならではのものかもしれません。

弘の湯の入口には、旭湯のような番台はありません。その代わり入口に向かつてフロンントがあります。弘の湯では、十五年前に改築したとき、番台をなくしました。理由は、若年

### 弘の湯

通町8-6  
TEL223-0725

川島さんの先代が経営を始めたのは昭和10年ごろから。平成元年に「第二鳩の湯」から「弘の湯」に改名。営業時間…午後3時30分～午後11時40分 定休日…木曜日 料金…旭湯と同じ 浴槽（湯温は43.3度）…白湯（気泡）・薬湯（日替わりで、白濁・抹茶・よもぎ・アロエ・米ぬかなど17種類の座湯型超音波ぶろ）・水ぶろ・サウナ 壁絵…特になし



げた箱のかぎ（左）はプラスチック製でした。右はかさ立てのかぎ

数年前、湯屋（銭湯）が舞台のアニメ映画が話題になりました。湯屋には、さまざまな神様たちが病気や傷をいやしに通い、中でも川の神様がたつぶりの湯につかる姿は、とても気持ちよさそうでした。市民の皆さんの中にも、昔はよく銭湯に通つたという方が多いのではないか？

昭和四八年、市内には十二件の銭湯がありました。ところが、内ぶろが多くなり始めた昭和五十年ごろから銭湯の利用者は減少。それと比例するように市内の銭湯数も減り、現在では三軒のみとなつてしましました。この企画記事では、銭湯経営者の姿や利用者の声を通して、市内の銭湯の現状について紹介します。

『銭湯は体を洗うだけの場所じゃないと思いますよ』と、弘の湯（通町）のおかみさん・川島喜美子さん（62歳）は言います。

『つい最近も、実家を離れて一人暮らしをしていると思うんですけど、若い方でお母さんの話をしてくれたお客様がいらっしゃつてね。さみしかったのかしら、いろいろ話していました。最後には、私も月に一回くらいは電話をしてあげなさいね、なんて言つちやつたんですけど……』と、喜美子さん。家族で会話する時間が少なくなっているといわれる現在、こうした会話ができるのも、銭湯が持つ雰囲気ならではのものかもしれません。

弘の湯の入口には、旭湯のようないくつかの番台があります。その代わり入口に向かつてフロンントがあります。弘の湯では、十五年前に改築したとき、番台をなくしました。理由は、若年層を呼び込もうとしたためです。しかし、残念ながら若い世代のお客さんは増えませんでした。

それでも、喜美子さんは「番台はなくなつてしましましたが、人情は残つていますから」と、笑顔を返してくださいました。

## 銭湯物語

### 旭湯

元町1丁目8-6  
TEL223-1809

川島さんの先代が経営を始めたのは昭和16年から。旭湯の名はそれ以前からありました。営業時間…午後3時30分～午前0時 定休日…月曜日 料金…380円（12歳以上）▶180円（6歳～12歳未満）▶70円（6歳未満） 浴槽（湯温は43.5度）…白湯（気泡ふろ）・薬湯（日替わりで、酵素・ワイン・竹炭・じっこく・レモンの座湯型超音波ぶろ）・サウナ 壁絵…男湯・女湯共にタイル壁一面に描かれた魚



旭湯の外観・内側に見える高い格天井は銭湯建築の象徴



「自慢じゃないけど、何があつても休まないようにしてます。私よりも年配の方や同じくらいの年の方が銭湯に入るのを楽しみにして来てくれているんです。お湯はもちろんだけど、銭湯では香りも楽しんでください。家庭のおふろではない、落ち着いた香りがするんですよ。だから、ぜひ一度入りに来てください。」



懐かしい脱衣かごが残っています



なんどありません。夕食も番台で食べます。一方、彰夫さんも湯の温度を保つため、かまへの気配りを欠かしません。

午前〇時、営業時間が終了。その日のうちに浴場の掃除を行います。「布団に入るのは、午前一時ごろです」と、美代さん。五十年以上も、毎日十五時間以上の仕事を続けてきました。

## 銭湯ってどんな所ですか？

鶴川やなさん・弘一さん・里子さん  
(元町1丁目・96歳・57歳・55歳)

旭湯を利用して70年以上のやなさんは「知っている人と話ができるし、足を伸ばしてゆっくりできるから、銭湯に行くのが楽しみです」。里子さんと弘一さんは「私たちにとっては、ストレス解消の場として、毎日行っています。だから、銭湯での知り合いが多くなりました。よく話をする人が来ないと心配になりますね。それから、今は昔ほど込まなくなりましたが、混雑しているときは、2人で一つの蛇口を使ったり、湯ぶねが空くまで待つたりしたものでした。子どもたちが生まれたときも、大きなおけを持って行きました。ふろ場への出入りのとき、子どもをおかみさんにだっこしてもらったり、服を着せてもらったりしたこともあります」と、話してくれました。



左から、里子さん・弘一さん・やなさん

## 銭湯体験に親子で来ました

長峯秀和さん・美津恵さん・僚吾くん・佳帆子さん  
(上野田町・36歳・36歳・10歳・8歳)

「たくさんのふろがあるスーパー銭湯には、子どもたちとも行つことがあります、個人経営の銭湯には来たことがありませんでした。今回は、自分も含め、子どもたちの体験のために来ました。それにしても湯が熱かつたですね。でも、体の心から温まつた感じがします」と、秀和さん、美津恵さん。

僚吾くんと佳帆子さんは「かごに服を入れるのがおもしろい。おふろが熱かつたので、水を入れることを教えてもらいました。でも、慣れたら、熱くなくななりました。それから、いつしょに入っている人が、いろんな話をしてくれて、家族みたいな感じがしました。学校で友達に銭湯を行ったことを話そう」と、銭湯での体験を語ってくれました。



▶美津恵さん(右)  
と佳帆子さん

## 冬至は「ゆず湯」でぽっかぽか

12月22日(月)は冬至。冬至ですぐに思い浮かぶのが「ゆず湯」ではないでしょうか？ ゆずは新陳代謝を活発にして血行を促進するため、美肌効果や冷え性・リウマチにも効くといわれています。では、なぜ冬至にゆず湯なのでしょうか？ それは、古くからの風習である「湯治」(湯につかって病を治す)と「冬至」をかけ、冬至にゆず湯に入るようになつたとか……。皆さんの家庭でも冬至は「ゆず湯」？ 市内の銭湯では、こうした風習を大切にしています。12月22日(月)、旭湯(臨時営業)・弘の湯では「ゆず湯」が楽しめます。

このほか、1月2日(金)、旭湯・弘の湯・恵比寿湯では、午前7時ごろから正午まで朝湯(初湯)を行います。



## 銭湯はふれあいを築く地域の財産

かつて、裸のふれあいができる場所であった銭湯。そこでは、保健衛生・健康増進といった機能のほか、ふろの入り方をはじめ、公用の場でのルールや日常生活における他人への気配り・思いやりを学ぶことができました。しかし現在は、銭湯が果してきた役割に代わるもののが少なくなつたように感

じられます。これから銭湯経営について、中島さん・川島さん・渡部さんに尋ねると「銭湯をやめてしまった方たちは、皆やめたくてやめたわけじゃないんです。まきは火持ちがよく、温度調整がしやすいから」と、渡部さんは、燃料を使うのは、まきが手に入らないときだけと決めていました。休みの月曜日はまきの整理日。

十五年ぐらい前まで、市内の銭湯には、一軒につき一日三百人(三百人)で、内線2553)では、高齢者の健康増進と地域福祉の向上を図るために、市内の銭湯などを利用した、公衆浴場入浴料助成(自宅にふろがなく、常時公衆浴場を利用している六十五歳以上に無料入浴券を年間七十枚交付)・健康ふれあい入浴(六十歳以上に年十二回まで入浴料金の一部を補助)・敬老銭湯事業(敬老の日をはさんだ三日間、六十五歳以上の入浴料無料)を行っています。

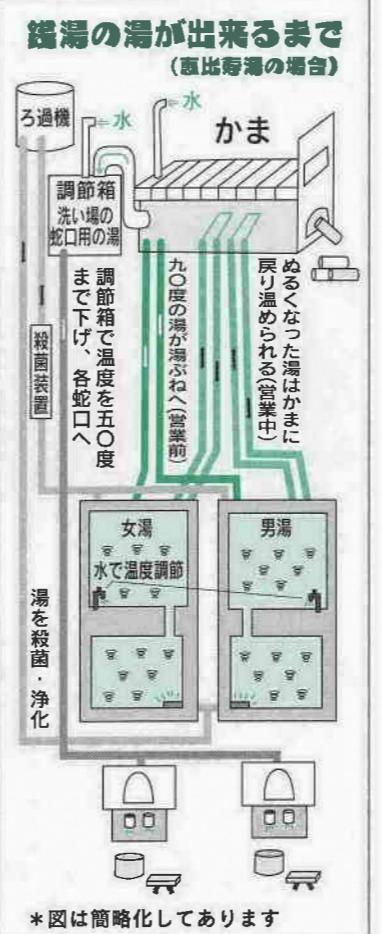
●商工振興課産業企画係(内線2725)では、公衆浴場近代化設備資金補助金を交付しています。

## 恵比寿湯

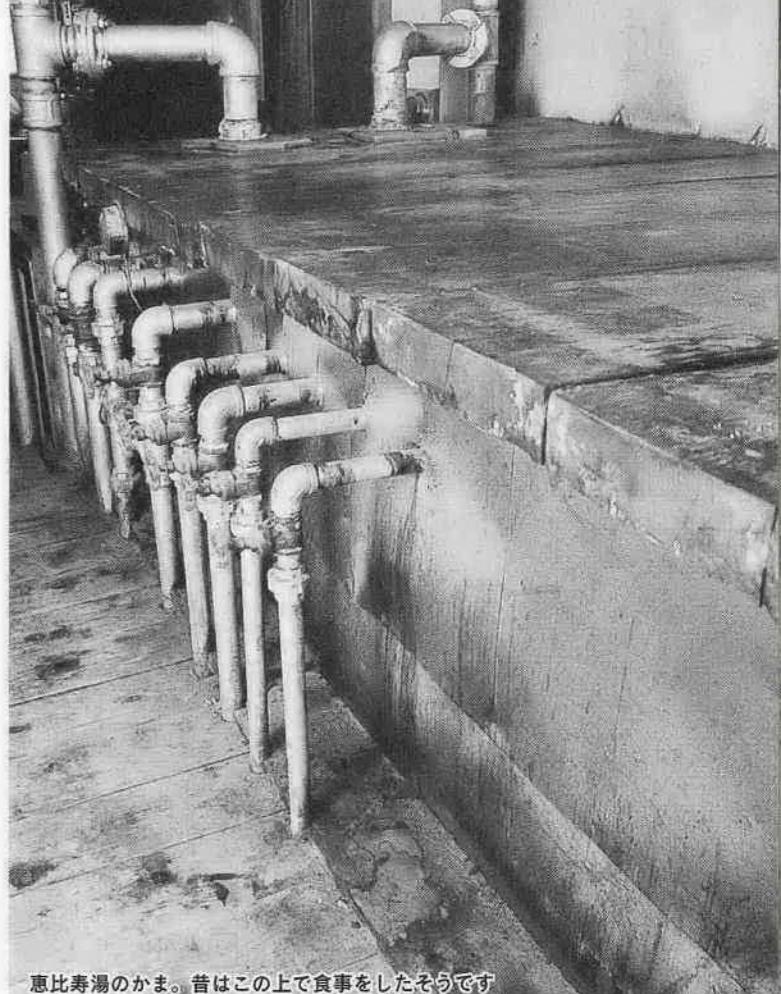
菅原町21-9

TEL222-4947

渡部さんの先代が経営を始めたのは昭和31年から。恵比寿湯の名は、昭和28年から。営業時間…午後3時30分～午前0時 定休日…月曜日 料金…旭湯と同じ 浴槽(湯温は44度)…白湯(気泡)・白湯(座湯型の超音波ぶろ)・サウナ 壁絵…男湯=タイルに描かれたかぐや姫▶女湯=タイルに描かれた御所車



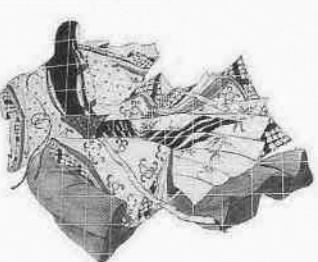
恵比寿湯のかま。昔はこの上で食事をしたそうです



## お湯の肌触りを感じてください



「利益追求だけの商売じゃないと思ってます。今の社会は、いろいろなつきあいがあり、気を遣うことが多いじゃないですか。よくいわれる裸のつきあいというのは、自分を素直に出して気取らないことだと思うんです。銭湯はそういう場でもあると感じています」。



朝5時から始め、一週間分のまきをかまに入る長さに切り終えるころには、昼になってしまいます。フロント形式。渡部さんは、みずからフロントに座ります。「短時間に多くのお客様が来ると、湯の温度がすぐに低くなってしまいます。フロントにいる方が、かまの温度調整がしやすいんです。いつでも、いいお湯に入つたときの肌触りが違うんですよ。ピリッとした熱さがないっていうか、柔らかい感じがするんですね。うちの場合は、浴槽から出る泡で湯を練るようにしています」。

湯を沸かすには、まきと燃料(重油)の二通りの方法があります。「やっぱり、まきにこだわりたいですね。まきは火持ちがよく、温度調整がしやすいから」と、渡部さんは、燃料を使うのは、まきが手に入らないときだけと決めていました。



Duet

# デュエット

広報川越へのご意見・ご感想を紹介するコーナーです

9月28日(日)、オープン 川越まつり会館

平成15年9月10日 (No.1062)

川越まつり会館がオープンして、二か月が経過しました。開館初日は、約三千五百人が来館。その後、平日で約四百人、土・日曜日、祝日で約七百人の方が訪れていました。開館以来行っている来館者へのアンケートの中には、「展示内容がいい」「実物の山車を見てることができよかつた」といった意見が多くありました。

市では、川越を全国にアピールしていく施設として、今後も川越まつり会館の情報発信に努めています。



広報川越No.1062 2・3ページ

## 川越まつりの思い出

昭和三十八年一月、西小仙波町二丁目に引っ越してきました。昭和四十三年のまつりでは、子供たちにはつびを買いました。昭和五十二年には、娘が夕方六時まで山車を引きまして、町内からいたたいた手ぬぐいを首にたらし、午後一時から

物を着て出たいと言うので、友人に手伝ってもらい、一針一針徹夜で縫つたことを覚えていました。子どもが祭りに出て山車を引くことは、親としてうれしいことでした。昭和五十三年、寿町に引っ越しました。それからも子供と、お祭りには山車を見に行きました。今では、子供たちも成長して巣立つて行きましたが、お祭りが近くになると、となり町の野田町でしようか、おはやしの音が風にのつて聞こえてきます。また、見に行こうと思いまして、うれしくなります。

災害は忘れたころにやって来ます。被害を最小限にとどめるためにも、日ごろから災害の予防や対策に気を配り、地域で協力できるような体制を整えておくことが大切です。

**短歌に感謝、感銘**  
広報川越一〇六二号を拝見致しました。広報川越は、毎回読み易く、心待ちにしております。十七ページの短歌に掲載された「七回忌終えて手をふり帰りゆく亡き夫知らぬ幼子ふたり」。この短歌を拝見して、胸がいっぱいになり、涙がにじみます。

**広報川越から**  
市民の皆さんと行政、そしてみんなの作文、毎回文章も笑顔(作文を書いた小学生の写真)も楽しく、そして、毎回掲載されるイラストも上品で温かく可愛らしいですね。成長して大人になつてゆく小学生は私たちの宝ですね(一部省略)。

あて先=〒350-8601川越市役所広聴広報課「デュエット係」・ファックス=225-2895・Eメール=info@city.kawagoe.saitama.jp  
\*必ず氏名・年齢・住所・電話番号をご記入ください。匿名、ペンネーム希望の場合は、その旨を明記してください。

# 舟橋市長に提案 No.105



菓子屋横丁の近くに、トイレを設置してください。

## 提案要旨 (市民目安箱)

川越の街には公衆トイレが少ないので、駅の近くまで我慢しています。町なかにきれいなトイレを設置してください。特に、観光客が多い菓子屋横丁の辺りに設置してください。

## 回答

菓子屋横丁や蔵造りの町並み周辺は近年、テレビなどで取り上げられる機会が増えたことから観光に訪れる方が多く、休日はもちろん、平日も多くの人出でぎわっております。從来から、菓子屋横丁近くの高沢橋のそばや、蔵造りの町並みの中にある幸町市営駐車場などに観光客や市民の皆さんにご利用いただけるよう、公衆トイレを設置してまいりました。

ご要望のありましたトイレにつきましては、9月28日に開館した川越まつり会館の敷地内に車いすの方でもご利用いただけるトイレを設置いたしました。川越まつり会館の休館日を除きますが、午前9時から午後5時まで、どなたでもご利用になれます。トイレにはおむつ交換用のベビーベッドも設置しておりますので、小さなお子さんを連れた方も安心してご利用ください。また、川越まつり会館の施設内も1階のトイレにつきましては、入館者はもちろん、どなたでもご利用になれますので、敷地内のトイレとあわせてご利用ください。

川越まつり会館は蔵造りの町並みの中に入り、菓子屋横丁からも近く、より多くの方にご利用いただけるのではないかと存じます。

のことについては、川越まつり会館・TEL 225-2727にお尋ねください。

# 自分たちの地域を守る 自主防災組織

## 自主防災組織について

大きな災害が起きた場合、防災関係機関は総力をあげて防災活動に取り組みます。しかし、災害の規模が大きければ大きいほど、さまざまな活動が必要となります。さらに、道路の寸断、建物などの崩壊・火災、断水、電力供給の停止などで防災活動が十分に行えない事態が考えられます。

そんなとき、地域の被害を防止・軽減するために、欠くことのできない重要な組織が自主防災組織です。

## 自主防災組織

は、災害に対して地域住民が「自分たちの地域は自分たちで守る」という考



えに基づいて、住民がみずから結成する組織です。地域住民が互いに協力し、地域の安全を守る目的があります。川越市では11月1日現在、82の自主防災組織が結成されています。

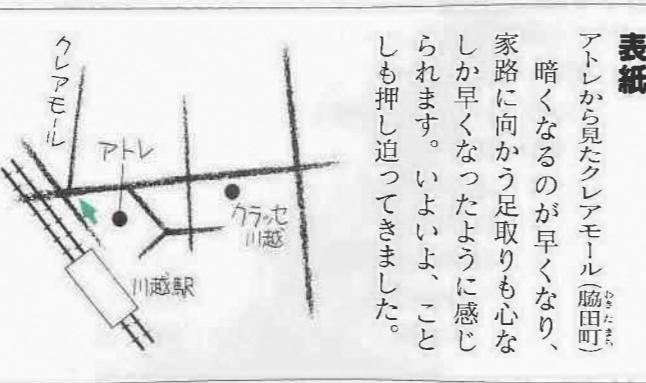
災害は忘れたころにやって来ます。被害を最小限にとどめるためにも、日ごろから災害の予防や対策に気を配り、地域で協力できるような体制を整えておくことが大切です。

## 補助金を交付します

自主防災組織に対し、市では次の補助金を交付しています。

- ①自主防災組織結成補助金
- ②活動補助金
- ③防災倉庫設置補助金
- ④可搬消防ポンプ整備補助金

詳しくは、防災課にお尋ねください。  
問い合わせ…防災課防災担当・TEL内線2241



ました。私ごとですが、この九月に私の弟の七回忌を致します

が、弟のまご二人（男の子）を弟は知りません。幼い手をあわせておじいちゃんと仏壇におがんでいるよしですが、本当にこの短歌のとおりです。短歌も俳句も川柳も拝見することは大好きですが、私はいくら努力しても、詠むことができませんので、

ら、子供たちが引いた山車に、しみじみと見とれていました。

がとうございました。祭りには皆さん、楽しい思い出がいっぱいあります。今年も、お祭りは晴れでありますように祈りながら、待っております（一部省略）。

皆様の短歌・俳句・川柳に感謝しております。そして、感銘しております。

みんなの作文、毎回文章も笑顔（作文を書いた小学生の写真）も楽しく、そして、毎回掲載されるイラストも上品で温かく可愛らしいですね。成長して大人になつてゆく小学生は私たちの宝ですね（一部省略）。

市民の皆さんと行政、そしてみんなの作文、毎回文章も笑顔（作文を書いた小学生の写真）も楽しく、そして、毎回掲載されるイラストも上品で温かく可愛らしいですね。成長して大人になつてゆく小学生は私たちの宝ですね（一部省略）。

市民の皆さんと行政、そしてみんなの作文、毎回文章も笑顔（作文を書いた小学生の写真）も楽しく、そして、毎回掲載されるイラストも上品で温かく可愛らしいですね。成長して大人になつてゆく小学生は私たちの宝ですね（一部省略）。

市民の皆さんと行政、そしてみんなの作文、毎回文章も笑顔（作文を書いた小学生の写真）も楽しく、そして、毎回掲載されるイラストも上品で温かく可愛らしいですね。成長して大人になつてゆく小学生は私たちの宝ですね（一部省略）。

あて先=〒350-8601川越市役所広聴広報課「デュエット係」・ファックス=225-2895・Eメール=info@city.kawagoe.saitama.jp  
\*必ず氏名・年齢・住所・電話番号をご記入ください。匿名、ペンネーム希望の場合は、その旨を明記してください。

# 年末年始の業務案内

15年12月 27 28 29 30 31 1 2 3 4 5  
 (土) (日) (月) (火) (水) (祝) (金) (土) (日) (月) 16年1月

## 施設の休業案内 (1月5日(月)から平常業務になります。休館日にご注意ください)

### 12/27~1/4が休み

- 市役所本庁舎、出張所・連絡所・証明センター  
\*ただし、この間も出生届・死亡届・婚姻届など戸籍の受け付け、火葬・葬祭用具等、市民聖苑やすらぎのさとの使用申し込みは、本庁舎地下1階当直室で休まずに行います。

TEL224-2648  
TEL227-5101  
TEL224-8611

### 12/27~1/3が休み

- 公園管理事務所  
\*2月分の利用予約は1月4日(日)、午前8時30分から受け付けます。

TEL222-1301

### 12/28~1/3が休み

- サンライフ川越・芳野台体育館 TEL225-5445

### 12/28~1/4が休み

- 川越駅東口図書館 TEL228-7712  
●高階北学習情報館 TEL240-2906  
●川越運動公園  
総合体育館・テニスコート TEL224-8765  
陸上競技場 TEL224-8881  
\*2月分の利用予約は1月5日(月)、午前8時30分から受け付けます。

TEL222-5241  
TEL245-8494  
TEL248-6565  
TEL228-7717  
TEL224-3366  
TEL232-6177  
TEL226-6552

### 12/28~1/5が休み

- 市立博物館 TEL222-5399  
●蔵造り資料館 TEL225-4287  
●本丸御殿 TEL224-6015  
●市立美術館 TEL228-8080  
\*2月分の創作室の利用申し込みは、1月6日(火)から受け付けます。
- 中央図書館 TEL222-0559  
\*4月分の利用予約は1月6日(火)、午前9時40分から受け付けます。
- 西図書館 TEL237-5660

TEL225-7288  
TEL228-7719  
TEL222-4678  
TEL233-6711  
TEL248-4115

### 12/29~1/1が休み

- 川越まつり会館 TEL225-2727

TEL226-0081

### 1/1が休み

- 川越駅東口公共地下駐車場 TEL226-0081

### 1/1・2が休み

- 市営幸町駐車場 TEL222-8567  
●市営連雀町駐車場 TEL226-9504

### 1/1~3が休み

- 市民聖苑やすらぎのさと TEL226-0090

## ごみ・し尿の収集

### 燃えるごみ

コース名	年末	年始
月曜日・木曜日コース	12月29日(月)	1月5日(月)
火曜日・金曜日コース	12月30日(火)	1月6日(火)

\*年末には多量のごみが出されるため、収集時間がふだんと異なる場合があります。

\*必ず午前8時までに出してください。

問い合わせ…環境業務課管理係・TEL内線2631

### 燃えないごみ・紙類

「びん、かん・ペットボトル」「不燃ごみ」「紙類」の収集は「平成15年度収集日程表」とおりです。

問い合わせ…環境業務課管理係・TEL内線2631

### その他プラスチック製容器包装(霞ヶ関・霞ヶ関北・名細・川鶴地区、小ヶ谷町・上野田町・小室町・リバーサイド川越)

コース名	年末	年始
月曜日コース	12月29日(月)	1月5日(月)
火曜日コース	12月30日(火)	1月6日(火)
水曜日コース	12月24日(水)	1月7日(水)
木曜日コース	12月25日(木)	1月8日(木)
金曜日コース	12月26日(金)	1月9日(金)

\*必ず午前8時までに出してください。

問い合わせ…環境業務課管理係・TEL内線2631

### 集積所に出せないごみ

受付場所	区分	休み
東清掃センター	可燃のみ	
リサイクルセンター	不燃のみ	12月27日(土) ~1月4日(日)
西清掃センター	可燃・不燃	

引っ越し等で一度に出る多量のごみ、または事業系ごみ

## 12月28日(日)~1月4日(日)の診療機関

### 川越市休日急患診療所(内・小)

受付時間…午前9時~11時▶午後1時~3時▶午後8時~10時30分

### 川越市予防歯科センター(急患のみ)

受付時間…午前9時~11時30分

### 年末年始の当番医

変更になる場合があります。受診の際は、当日の当番医にご確認ください。

受付時間…午前9時~午後4時

12/28(日)…しんがし耳鼻咽喉科クリニック(耳)	(内・小・外・整外・脳外)	砂新田2丁目11-24 笠幡3724-6	TEL241-1699 TEL231-1552
12/29(月)…池袋病院	(内・外・整外)	連雀町19-3	TEL222-5321
12/30(火)…三井病院	(内・眼)	脇田本町4-13	TEL242-0382
12/31(水)…行定病院	(内・外・整外・脳外)	大袋新田977-9	TEL244-6340
1/1(木)…武藏野総合病院	(内・外・産婦)	脇田本町25-19	TEL242-1181
1/2(金)…赤心堂病院	(内・外・産婦)	中原町1丁目12-1	TEL222-0533
1/3(土)…広瀬病院	(内・胃・外)	笠幡2082	TEL233-7701
1/4(日)…鈴木脳神経外科	(内・脳外・神内)		

は、ごみ集積所には出せません。12月26日(金)までに直接清掃センターに運ぶか、市の許可業者に運搬を依頼してください。

受付時間…午前8時40分~11時50分▶午後1時~3時

\*年末年始は込み合いますので、持ち込む場合は早めにお願いします。

\*新聞・段ボール等の紙類やバッテリー・タイヤなどは、市では受け付けません。テレビ・エアコン・冷蔵庫・洗濯機についても同様です。処理方法等については、お尋ねください。

問い合わせ…環境業務課管理係・TEL内線2631▶清掃事業所・TEL223-0912▶東清掃センター・TEL223-2645▶リサイクルセンター・TEL223-8200▶西清掃センター・TEL232-8744

### 粗大ごみのリクエスト収集(電話予約)

一般家庭のタンスや電子レンジなど粗大ごみ収集の電話予約は、年末は12月26日(金)まで、年始は1月5日(月)から受け付けます。

\*テレビ・エアコン・冷蔵庫・洗濯機は、市では収集しません。詳しくは、「家庭ごみの分け方・出し方」12ページをご覧ください。

\*毎週金曜日に開催するリサイクル家具展示即売は、12月26日(金)まで実施します。

問い合わせ…リサイクルセンター・TEL223-8200

### し尿の収集

市の直営区域は環境衛生センター、それ以外の区域については許可業者へ直接、依頼してください。年末は12月26日(金)までと30日(火)に、年始は1月5日(月)から受け付けます。

問い合わせ…環境衛生センター・TEL224-9191

# 第8回川越市民意識調査から

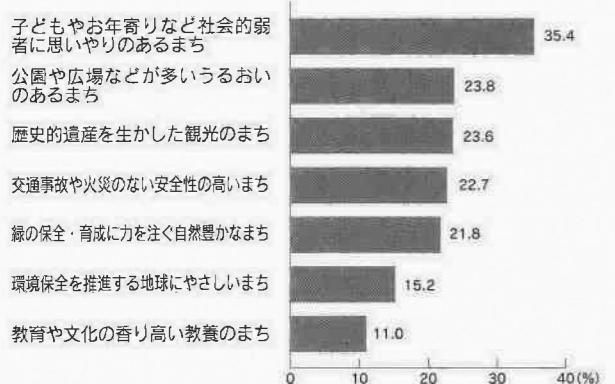
- 子どもやお年寄りなど社会的弱者に思いやりのあるまち
- 公園や広場などが多いおいのあるまち
- 歴史的遺産を生かした観光のまち

が川越市に望まれています。

## ■将来どのようなまちにしたいですか(複数回答)

第1位は、「子どもやお年寄りなど社会的弱者に思いやりのあるまち」

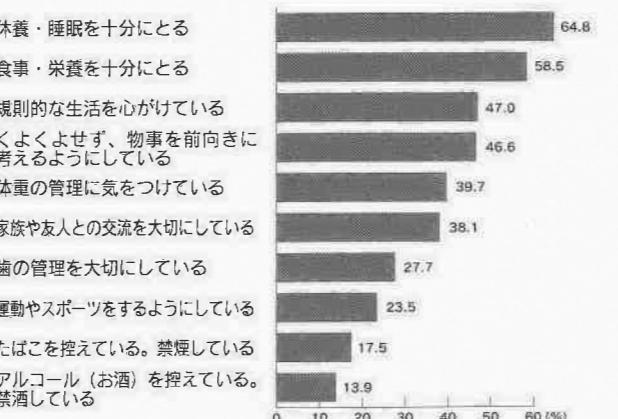
川越市の将来像は「子どもやお年寄りなど社会的弱者に思いやりのあるまち」が最も多く、30%を超えています。以下、「公園や広場などが多いおいのあるまち」、「歴史的遺産を生かした観光のまち」、「交通事故や火災のない安全性の高いまち」、「緑の保全・育成に力を注ぐ自然豊かなまち」が20%台で並んでいます。



## ■健康を保つために注意をしていること(複数回答)

「休養・睡眠を十分にとる」が6割を越える

健康のために注意していることは、「休養・睡眠を十分にとる」が64.8%と最も多く、以下、「食事・栄養を十分にとる」58.5%、「規則的な生活を心がけている」と「くよくよせず、物事を前向きに考えるようにしている」が40%台で続いている。



## ■今必要としている市からの情報(複数回答)

4割以上が「医療や健康づくりに関する情報」を求めています

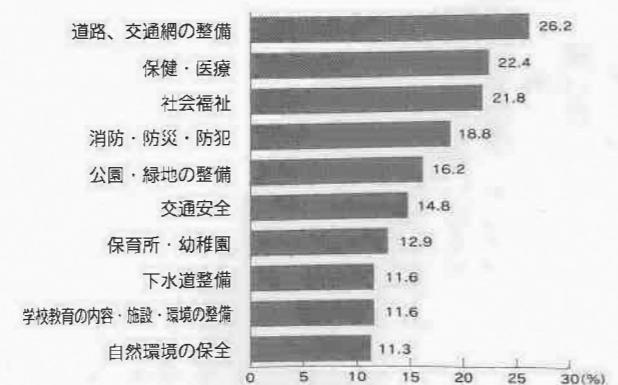
必要としている市からの情報は、「医療や健康づくりに関する情報」が最も多く、46.9%。以下、「福祉サービスに関する情報」、「ゴミ・廃棄物の処理やリサイクル情報」、「災害時の対応情報」が30%前後で並んでいます。



## ■力を入れてほしい施策(複数回答)

「道路、交通網の整備」「保健・医療」「社会福祉」の要望が上位

力を入れるべき市の施策は、「道路、交通網の整備」が最も多くあげられています。以下、「保健・医療」、「社会福祉」、「消防・防災・防犯」、「公園・緑地の整備」、「交通安全」、「保育所・幼稚園」などが続いています。



ことしの6月～7月に実施した「川越市民意識調査」の結果がまとめました。

この調査は、満20歳以上の市民の皆さんを対象に、都市基盤や生活環境などに関する意識、市政への要望などを伺い、今後の行政施策の基礎資料とするために実施したものです。

前回(平成12年度)の調査から3年ぶり、通算8回目の調査となります。調査の概要は右のとおりです。

調査結果から抜粋して、その概要を下に紹介します。

調査対象
対象者数
抽出方法
調査方法
調査期間
回収数
調査項目

川越市在住の満20歳以上の男女(外国籍市民を含む)

3,000人

川越市住民基本台帳から無作為抽出

郵送による配付・回収

平成15年6月25日から7月9日

1,694人(56.5%)

「都市基盤」「産業」「教育・文化・スポーツ」など大きく7つに分かれ、それぞれに複数の設問があり、全部で39問あります。27問は前回と同じ設問であり、時系列により市民の意識の変化を見ることができます。12問は「道路交通政策」「生涯学習活動」「ごみ減量の方策」「中核市」など新しい設問です。

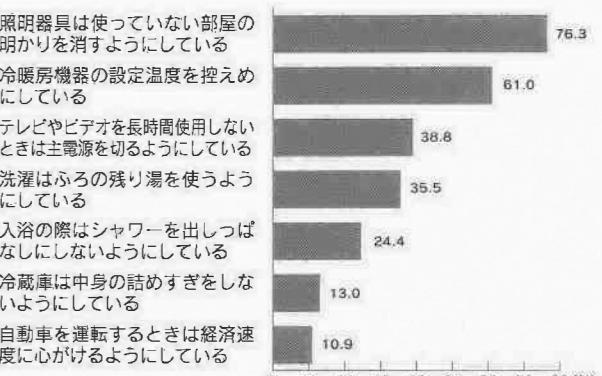
\*回答はすべて百分率(%)で表し、計算の都合上、小数点第2位を四捨五入しているため、比率の合計は100%ちょうどにならない場合もあります。

\*複数回答の質問は回答の合計が100%を超えることがあります。

## ■省エネへの心がけ・実行していること(複数回答)

7割以上が「照明器具は、使っていない部屋の明かりを消すようにしている」

日常生活で実行している省エネ活動は、「照明器具は、使っていない部屋の明かりを消すようにしている」が最も多く、76.3%。続く「冷暖房機器の設定温度を控えめにしている」でも60%を超えています。



## ■老後の生活の不安

老後の生活は、「収入のことでの不安を感じる」

老後の生活で不安に感じることを尋ねたところ、「収入のことでの不安を感じる」が最も多く、40%を超えています。以下、「健康のことでの不安を感じる」、「特に不安を感じない」などと続いています。



## 市民意識調査報告書の閲覧

質問・回答・分析など全設問をまとめた「第8回川越市民意識調査報告書」は、広聴広報課(本庁舎4階)と中央・西・川越駅東口の各図書館で閲覧できます。

問い合わせ…広聴広報課広聴担当 TEL 内線2121



# 市職員を募集しています

十一月二十五日発行の広報川越でもお知らせしたとおり、市では、次のとおり職員を募集しています。募集人員は、欠員状況等により変更になる場合があります。なお、給与・勤務時間・休暇等、詳しくは、募集案内をご覧ください。

**職種・募集人員・資格**  
受験資格は、それぞれ、すべての要件を満たすことが必要です。

**清掃員**  
ごみの収集等の業務。  
受験資格：昭和44年4月2日から同59年4月1日までに生まれた方

**用務員**  
出張所・保育園および小学校等の用務の業務。  
受験資格：昭和44年4月2日から同59年4月1日までに生まれた方

**調理員**  
給食センター等での、食材の搬入出および調理等の業務。  
受験資格：昭和44年4月2日から同59年4月1日までに生まれた方

**採用試験**  
十六万四千百二十円(二十二)受付場所：本庁舎七階7E会議室  
受験日時：12月15日(月)～17日(水、午前9時～午後4時)

**試験会場**  
試験日：1月10日(土) 川越高等学校(旭川)  
内線2231  
問い合わせ：職員課人事係・TEL 223-1111

万八千二百五十円。

\*職種・年齢により異なります。また、給与改定により、額が変わる場合があります。

受験申し込み(郵送不可)  
受付日時：12月15日(月)～17日(水、午前9時～午後4時)

受験資格：昭和44年4月2日から同59年4月1日までに生まれた方

登録を希望する自動車の自動車検査証(車検証)③運転免許証(障害者本人が運転する場合)④ETCカード(原則として障害者本人名義)⑤登録を希望する自動車に取り付けられた車載器の[ETC車載器セットアップ申込書・証明書]

経済産業省では、十二月三十日(水)を基準日として、全国一斉に「平成十五年工業統計調査」を実施します。

調査は、製造業の事業所を対象に、その活動実態を明らかにすることを目的として行われます。その結果は、国や都道府県の施策立案の基礎資料となります。調査した内容は統計を作ることで、それ以外の目的には使用されません。

後日、県知事が任命した調査員が対象事業所を訪問し、調査票を配付・回収しますので、ご協力を願います。

調査期間：十二月中旬～一月中旬

問い合わせ：情報統計課統計係・TEL内線222-64

**有料道路における障害者割引制度が改正**

今まで、身体障害者手帳または療育手帳の提示と合わせて、割引証を有料道路の料金所で提出すると、通行料金の割引が受けられました。この有料道路上における通行料金の割引証が、廃止されます。

今後は、身体障害者手帳または療育手帳に障害者福祉課(本庁舎一階)で、障害者割引証を提示すると割引が適用されます。また、料金所で停車しなくても料金の支払いができるETCも、新たに割引が適用されます。

現在の割引証の有効期限は、

五月三十一日(月)までです。それまでに手続きをしてください。

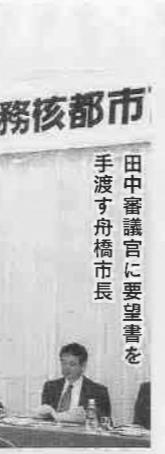
なお、障害者割引の対象となる方・自動車は、現在と同じです。

## 実施時期

- ①手帳を提示しての割引適用：12月1日から20日(火)から
- ②ETC利用の割引適用：1月

この有料道路にて、通行料金の割引証が廃止されました。

今後は、身体障害者手帳または療育手帳に障害者福祉課(本



# 「第17回首都圏業務核都市首長会議」を川越市で開催

問い合わせ…政策企画課政策担当・TEL内線2113

業務核都市は、東京都心部に諸機能が一極集中することによってもたらされる、住宅問題・長時間通勤など大都市問題の解決を図るため、首都機能分散の受け皿として創設されました。

現在、首都圏にある1都4県の21市が、業務核都市の指定を受けています。本市は平成11年3月に指定を受け、隣接する鶴ヶ島市・日高市と共に協議会を設置し、魅力と活力のある業務核都市としての整備を図っています。

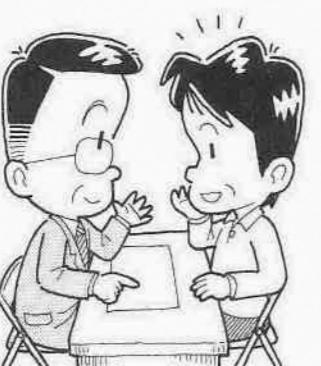
11月6日、「第17回首都圏業務核都市首長会議」が初めて川越市で開催されました。この会議は毎年1回開催され、業務核都市どうしの連携を深め、整備を促進するため、業務核都市の首長が一堂に集まり、意見交換を行っています。

前半は「駅を中心としたまちづくりと業務核都市」という演題で、東京大学先端科学技術研究セ

ンター教授・大西隆さんによる基調講演が行われました。続いて、「首都圏整備の今後」と題し、国土交通省大臣官房・田中信介審議官による特別講演が行われました。

後半は、「交通ネットワーク・生活拠点としての駅周辺等整備のあり方について」というテーマで首長討論が行われました。そこで、舟橋功一川越市長は、「西武・東武・JRの3つの線について、市民・乗客の便宜を図れるような整備を実現を図ります。また、料金所で停車しなくても料金の支払いができるETCも、新たに割引が適用されます。

その後、舟橋市長から田中審議官に業務核都市の育成整備を求める要望書が手渡され、会議を締めくくりました。



## 市税収納窓口の延長と納税相談

左表の日程のとおり、市税の収納窓口を午後七時まで延長します。

月 日	受付窓口
12月15日(月)	芳野出張所・南古谷出張所
12月16日(火)	大東出張所
12月17日(水)	霞ヶ関出張所・霞ヶ関北出張所
12月18日(木)	大東出張所
12月19日(金)	名細出張所・山田出張所

※出張所・本庁舎とも午後7時まで延長します

問い合わせ…收納課第一係・TEL内線2384▼國民健康保険税については国保年金課国保収納係・TEL内線247

7

調査は、上下水道事業管理者が発行する身分証明書を携帯した測量業者が行います。測量の作成に必要な測量調査を実施します。

下水道管の維持管理を円滑に行うため、下水道管が新設された区域の「公共下水道台帳」の作成に必要な測量調査を実施します。

問い合わせ…收納課第一係・TEL内線2384▼國民健康保険税については国保年金課国保収納係・TEL内線247

たため、敷地内に立ち入ることもありますので、ご理解とご協力をお願いします。

問い合わせ…下水維持課維持管調査担当・TEL内線226-1277

なお、市税は、期限内に納付をお願いします。

たたかず、調査協力ください!

問い合わせ…情報統計課統計係・TEL内線222-64

調査区域…市内全域

調査期間…12月15日(月)～2月27日

問い合わせ…下水維持課維持管調査担当・TEL内線2384▼國民健康保険税については国保年金課国保収納係・TEL内線247



# 家庭用生ごみ処理機器の購入に補助します

生ごみの減量化を進めるため、家庭用生ごみ処理機器の購入費補助を行います。

応募は次の①～③のうち、同一年度内に一点のみです。①はハガキで申し込み（応募者多数の場合は抽せん）。②③は先着順で、所定数になりしれい受け付けを終了します（申請後、各自で購入してください）。

## ①コンボスト容器（生ごみ処理容器）

**補助額**：三千円

- \* 市が一括して業者に発注。後日、業者から配送されます。

## ②EM容器（室内用バケツ型容器）

**補助額**：購入金額の二分の一の

## ③電気式生ごみ処理機

**補助額**：購入金額の二分の一の

## ④コンボスト容器（生ごみ処理容器）

**補助額**：購入金額の二分の一の

\* 微生物を含む発酵資材（ほかし）を利用するため、ふたの閉鎖時に多少のにおいがあります。また、処理した生ごみを土に埋めるなどの作業が必要です。

\* 容器のみが対象となり、ほかしは対象外です。

\* 容器のみが対象となり、ほかしは対象外です。

\* 過去五年間に、①②の補助を受けた方は、応募できません（①②は、種類が異なつても不可）。

\* すでに①②の二基分の補助を受けている方、または今までに③の補助を受けた方は、応募できません（①②は、種類が異なる場合、同一の施設では受け付けても不可）。

\* 受けた方は応募できません。

\* 対象外です。

\* 受けている方、または今までに③の補助を受けた方は、応募できません（①②は、種類が異なる場合、同一の施設では受け付けても不可）。

\* すでに①②の二基分の補助を受けている方、または今までに③の補助を受けた方は、応募できません（①②は、種類が異なる場合、同一の施設では受け付けても不可）。

\* 溶剤・油類・酸・アルカリ溶液等、廃棄物の処理・処分を行います。使用後の食器の油などを水槽に投げたり、直ちに環境保全課まで連絡してください。

●施設の運転停止・始動時のバ

申込み

名・電話番号・希望コンボス

トの容量・基数を明記し、12

月19日（金）（消印有効）までに

〒350-8601川越市役

所環境業務課へ郵送（抽せん

結果は1月中旬ごろに通知、

コンボストは3月ごろ発送し

ます）

②③：環境業務課（本庁舎5階）

で申請（要印鑑）

問い合わせ：環境業務課減量リ

サイクル推進係・TEL内線26

36

35

問い合わせ：集団回収事業報償金

受付場所：環境業務課（本庁舎5階）

問い合わせ：集団回収実施報告書

受付場所：環境業務課（本庁舎5階）

問い合わせ：集団回収事業報償金

# ごみの分別大辞典 9

環境業務課減量リサイクル推進係・TEL224-8811内線2636

よりよいリサイクルのために(びん・かん・ペットボトル編)

びん・かん・ペットボトルの分別は、限りある資源を有効活用するため大切なことです。

これらは、収集したあと、いったん市の施設で分別してから再生業者に引き渡します。出し方によつては、選別やその後のリサイクルに支障を来すことがありますので、ルールやマナーを守つて出してください。

①ふたを外す  
ふたは本体と素材が異なるので、リサイクルに悪影響を及ぼします。びんやペットボトルは、ふたが付いたままだと、再生業者が四割を超えています。ふたが付いたままの物が四割を超える場合もあり、その作業はたいへんな重労働になっています。

ふたは本体と素材が異なるので、リサイクルに悪影響を及ぼします。びんやペットボトルは、ふたが付いたままだと、再生業者が手作業で外しています。ふたが付いたままの物が四割を超えています。ふたが付いたままの物が四割を超える場合もあり、その作業はたいへんな重労働になっています。

また、最近はボトルタイプのアルミかんが増えています。このふたはアルミ製で材質が同じため、そのまま出しても問題ないと思われるかもしれません。

しかし、ふたが付いたままだと、アルミを溶かすときに、高温で内部の空気が温められて爆発を引き起こす場合があり、たいへんな危険です。びん・かん・ペットボトルは、ふたを必ず外しておいてください。



**②中を軽く水洗にする**  
中身が残っていたり、汚れがあつたりすると、ふたが付いたままの場合と同様に、再生業者に引き渡すことができません。

外したふたで、金属製はカラン・ペットボトルへ、プラスチック製は可燃ごみ(一部地域はその他プラスチック製容器包装)へ出してください。

**③袋は「びん」と「かん・ペットボトル」に分ける**  
びんは西清掃センターで、かんとペットボトルはリサイクルセンターで選別します。それぞれ搬入施設が異なりますので、袋を分けて出してください。

**④集積所に出す時間を守る**  
品目ごとに別の車両で収集しているため、収集時間が異なります。例えば、すでにびんの収集が終わっている場合、かん・ペットボトルが集積所に残っています。例え、すでにびんをあとから出しても収集されません。必ず午前8時までに集積所に出てください。

**軽く水洗いをお願いします。**  
また、たばこなどの異物は絶対に入れないでください。



目指せ！ 分別の達人

●彩の国年末年始の交通事故防止運動を実施します！ 12月15日(月)～1月3日(土)

## 交通事故のないまちに 20

総合交通政策課交通安全指導係・TEL224-8811内線3265

日時…12月15日(月)、午後2時30分～  
会場…西武本川越駅前広場(雨天の場合は本川越駅1階改札前)

■薄暮時・夜間の交通事故防止街頭キャンペーン

日時…12月19日(金)、午後2時～(雨天中止)  
会場…川越総合卸売市場入口交差点(大袋)

■飲酒運転など無謀運転追放街頭キャンペーン

日時…12月24日(水)、午後2時～(雨天中止)  
会場…川越自動車学校前(野田町2丁目)

### 夕暮れ時の交通事故防止強化対策 & 飲酒三ない運動 実施中！

飲まない、乗らない、飲ませない

## 消費生活レポート 108

### 携帯電話の「名義貸し」は絶対ダメ！

#### 事例1

街で「携帯電話のキャンペーン中。謝礼をあげるので、学生証をちょっと貸して」と誘われ、契約書にサインした。携帯電話はもらっていないのに、後日、電話会社から、大量の迷惑メールが送信されたのでサービスを停止すると通知が来た。追って7万円の請求書を送るとも言われた。

#### 事例2

先輩に「1台につき5千円になる」と誘われ、3社で4台の携帯電話を契約。「料金は払わなくていい。すぐ名義変更するので、絶対に迷惑はかけない」との話だったが、電話会社から30万円の請求書が届いた。

「アルバイトになる」「料金は払わなくていい」「迷惑はかけない」などと誘われ、軽い気持ちで携帯電話の契約に名義を貸してしまった、電話会社から高額な請求が来るなどのトラブルが起きています。名義を貸した携帯電話は、迷惑メールの送信やアダルトサイト料金等の架空請求に利用されている可能性があります。

#### 消費者へのアドバイス

①「名義貸し」は絶対にしない。「名義貸し」でも契約は契約。契約名義人に料金が請求されます。

②安易に身分証明証などを他人に渡さない。個人情報を他人に漏らすことにつながります。

詳しくは、東京都消費生活総合センターのホームページ(<http://www.shouhiseikatu.metro.tokyo.jp/>)内の「緊急消費者被害情報」をご覧ください。

\* \* \*

#### ■消費生活相談

●生活情報センター・TEL226-7476

相談日…月・水～金曜日、午前10時30分～午後4時30分

●市民相談室分室(新富町1丁目18-6・戸田本川越ビル4階)TEL226-0058

相談日…火曜日、午前10時～午後4時

問い合わせ…生活情報センター(脇田町105・アトレス6階)TEL226-7066

國保資格係は、國保の加入・脱退と國保税の賦課等の事務を行っています。國保年金係は、國民年金の加入・喪失・請求等に関する事務を行っています。國保収納係は、國民健康保険税の収納に関する事務を行っています。國保年金課は、國民年金に加入している方の窓口となる課です。國保給付係は、医療費の保険者負担(七割・九割)の支払い・高額療養費・出産育児一時金支給などの給付事務を行っています。

国保年金係は、國民年金の加入・喪失・請求等に関する事務を行っています。國保収納係は、國民健康保険税の収納に関する事務を行っています。國保年金課は、國民年金に加入している方の窓口となる課です。國保給付係は、医療費の保険者負担(七割・九割)の支払い・高額療養費・出産育児一時金支給などの給付事務を行っています。

國保資格係は、國保の加入・脱退と國保税の賦課等の事務を行っています。國保年金係は、國民年金の加入・喪失・請求等に関する事務を行っています。國保収納係は、國民健康保険税の収納に関する事務を行っています。國保年金課は、國民年金に加入している方の窓口となる課です。國保給付係は、医療費の保険者負担(七割・九割)の支払い・高額療養費・出産育児一時金支給などの給付事務を行っています。

Your health!  
健康アドバイス  
アルコール依存症について



アルコール依存症とは、飲酒に関連しているいろいろな問題(失職・事故・犯罪・家庭崩壊など)を起こしているのに飲酒がやめられない、いわゆる慢性アルコール中毒者のことで、なかなか治りにくい、重大な病気です。アルコールは麻酔薬の仲間で、多量に飲むと麻酔されて寝てしまい、急激に、かつ多量に飲むと急性アルコール中毒となります。命にかかる場合もあります。酒は飲んでいるうちに耐性がついて強くなることあります。日本人の約半数は、染色体もありますが、身体的関係で体質的に酒が弱く、まったく飲めない人もいますから無理強いすると危険です。

酒は精神的にも身体的にも、非常に依存しがちです。飲み続ければ、いつ飲酒したい」という強い欲求が生じ、問題が起きているにもかかわらず飲み続けます。その結果、肝臓障害や消化器障害などの身体症状のみならず、中枢神経系にも作用して精神症状も現れます。また長期間、繰り返し大量飲酒したあとでやめると、さんからひだきました。

市民に役立つ  
なるほど

國保年金課  
國保給付係  
國保資格係  
國保収納係  
國民年金係

# あとらんだむ

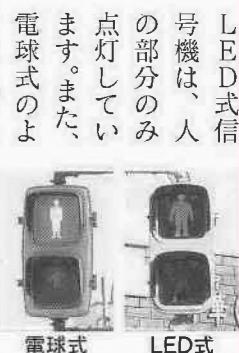
歩行者の部分に色が付いて光っています。

**Q** 本川越駅前の歩行者用の信号機が、ふだん見かける歩行者用の信号機と違うように見えました。どこか違うのでしょうか。

本川越駅前の信号機は、発光ダイオード(LED)式のものです。現在使われている電球式信号機に代わって登場し、本川越駅前には、ことしの八月に取り付けられました。

これまでの電球式と違い、

が当たつて、信号機が見づらくなる現象を起さないほか、電球式と比べて消費電力が少ないという利点もあります。また、電球式のよ



## どんなカボチャが楽しみで

中野俊男さん(70歳・鴨田)

中野さんは、毎年変わった形のカボチャを作つて、近所の方や親せきに配っています。

こういったカボチャと出会つたのは約十年前、ひょうたんの形をしたカボチャを旅行の土産でもらったときのことでした。

しばらく家の中で飾っていたカボチャを切つてみると、種が入っていました。その種を自宅の庭にまくと、もらつた物と同じようなひょうたんの形をしたかぼちゃが出来ました。そのカボ

チヤを近所の方たちに配つたところ、とても好評だつたそうです。それ以来、種を購入し、毎年カボチヤを作つています。

二月末から三月上旬に種をまき、実がなるのは大体八月ごろ。段階ではど

うかわからりません。実が大きくなるのが樂

ります。

民生委員などを務め、ことし、芳野地区老人会の会長に就任した中野さん。地域の高齢者の皆さんのために、忙しい毎日を送っています。そんな中、数年前から始めたグランドゴルフも楽しみの一つ。週一回、地域の皆さんとの練習日が待ち遠しいそうです。「グランドゴルフの腕が上達していくのもカボチヤを育てるのと同じくらい楽しい」と笑顔で話してくれました。



大事に育てたカボチヤたち

## おしゃべり俱楽部 176 植物かると

### シシユズ



中国南部が原産とされるシシユズ。ユズと同じミカン科の植物で、別名をジヤガタラコといいます。

写真のシシユズは、入間川の

土手沿いの近くで見つけました。人の腰くらいの高さの木に、表面がゴツゴツした感じの大きな実が4つ実っていました。実はふだんよく見かけるユズと比べると、とても大きく、ソフトボールとバレーボールの中間くらいの大きさがあります。ユズと同じいい香りがします。

木を植えた方に話を伺うと、3年前に苗木を購入して植えました。すると、毎年数個実があり、厚い皮を刻んでふろに入れ香りを楽しんだり、中の果肉を生で食べたりしているそうです。

もうすぐ冬至。シシユズで、とはいきませんが、ゆず湯が待ち遠しくなりました。

**みんなの作文**

充実した学校環境

霞ヶ関北小学校五年  
白井杏奈

私は、私が通っているような学校が埼玉県に増えて、学習環境がさらに充実していくみたいと思っています。

私の通う学校の良い所は、まず、オープンスペースのある教室です。二つのクラスの間にかべがなく広々とした空間があります。算数の授業でコースに分かれています。そこで学習ができるし、開放感があつて楽しいふんぎがします。

二つ目は、公民館と図書館が学校と一緒にになつていることです。図書館で調べ学習をした

私は、三年生まで三十年以上も建つていた古い校舎で学習していましたので、新しい校舎にうつた時びっくりするほどきれいです。使うのがもつたないくらいでした。

そして、この校舎で学習していくうちに、埼玉県内にも本校のような学校が増えればいいなあと思うようになりました。小学校だけでなく、中学校にもできるといなあと思います。そうしたら、コンピュータを使って埼玉県内の学校と自由に意見交換をしたり、自分のホームページを作つてみたいと思つています。

私は、みんなが楽しく、明るく、いい学習ができる学校が埼玉県にどんどん増えていくつほしいと心から思つています。



みんなの作文／短歌・俳句・川柳  
施設（主に使うのは、多目的ホール・コンピュータ室・第一音楽室・第一図工室）を使って学

\*ふりがなは広聴広報課で付けました。

川柳

商魂の小江戸 小判を買う財布  
運動が足りぬと諭す万歩計  
七転び八起きをこえた良い笑顔  
しおらしく咲いた花にも生命あり  
もう師走なぜか心が急かされる  
子のやる気出世払いの投資する

小川正夫・選

新井初江(中老袋)  
鈴木達夫(通町)  
樽見義雄(石原町二丁目)  
田中耕平(笠幡)  
和田みの(松江町二丁目)  
我妻信子(砂)  
押味立子(稻荷町)  
北川ふじ子(三久保町)  
望月英男(伊勢原町一丁目)  
丸山しげる(神明町)

## 募集要領

### ●募集作品

かい書で明記（鉛筆書き不可）し、すべての漢字にふりがなを付けてください。

短歌部門=当季詠3首まで（現代かなづかい）

俳句部門=当季詠2句まで（新かなづかいと旧かなづかいの別を明記）

川柳部門=詠3句まで（現代かなづかい）

### ●応募規定・方法

市内在住の方、未発表・創作のもの。作品は返却しません。小中学生・高校生歓迎。

\*掲載にあたり、選者が手を加える場合があります。

ハガキに部門・作品・住所・氏名（ふりがな）・年齢・電話番号を明記し、郵送。

あて先…〒350-8601川越市役所広聴広報課広報担当



## ヨーグルトだけではなかったブルガリア たきがわ瀧川みねを (67歳・藤原町)

孫達がブルガリアにいるので、一度は行って見たいと思っていた事が実現しました。ブルガリアと云えば、まずヨーグルトが有名ですが、いつもの辺にあるのかもわかりませんでした。ブルガリアは黒海に面しており、意外と知らないのが、2004年、オリンピックが開かれるギリシャが南にあるのです。

日本からは直行便がないので、パリの観光を兼ねて、パリからは飛行機に乗り、約2時間半で首都ソフィアに着きました。ブルガリアの国内を車でまわったところ、山々がそびえ、牛や羊などが放牧されているのどかな田園風景が広がっていました。

世界遺産にもなっているリラの僧院、プロブティフと云う町のローマ時代の遺跡など数多くの遺跡がありました。また、リゾート地にもなっている黒海沿岸にも行きました。各地のレストランでは、冷製ヨーグルトをベースにしたサラダなど、食材の一部としてヨーグルトが使われていました。又、赤ワインにバラの香油、蜂蜜などたくさんのお土産もありました。その他に、ブルガリア人のあたたかい笑顔や親切さも印象的でした。

ふりがなは広聴広報課で付けました。

## イラストコーナー



藤岡みほ (10歳・伊勢原町五丁目)

募集 「旅の空から」(400字程度)  
「イラストコーナー」  
〒350-8601 川越市役所広聴広報課



ホストファミリーといっしょ

ことしで姉妹都市提携二十周年を迎えたオツフェンバッハ市(ドイツ・ヘッセン州)から、教員視察団と青少年交流団の四十五人が川越を訪れました。

教員視察団は、初雁中学校と霞ヶ関北小学校で授業を見学し、昼食では「学校給食」を体験しました。給食制度がないドイツ、初めて食べた給食に「おいしい!!」。

青少年交流団のほとんどは、昨年オツフェンバッハ市を訪問した川越市の中学生交流団を受け入れた家庭の子どもたち。一年ぶりの再会を果たしました。滞在中は、市内見学や市立川越高校と初雁中学校を訪問。茶道や折り紙も体験しました。全員が市内にホームステイして、川越での日常生活を体験しながら友好の輪を広げました。帰国する日の朝、ホストファミリーの皆さんと再会を約束し、バスの窓から手を振る姿が印象的でした。

## まちのできごと 川越市の面積は109.16km<sup>2</sup>

### 心と心をつなぐ、未来に向かたハーモニー



児童とPTAによる合唱

## 109パレット

11月1日、青少年を育てる古谷地区会議(天沼清一郎会長)主催で「古谷地区青少年非行防止対策講演会及び心をつなぐハーモニー」が、東中学校で行われました。アトラクションでは、古谷小学校・古谷東小学校の児童と東中学校の生徒が、それぞれ合唱を披露。「将来を担う子どもは宝」と、青少年の健全育成を参加者に働きかける催しになりました。

### 来年の本番に向けて準備万端



来年も熱戦を期待しています

11月7日~12日、初雁球場で行われた「彩の国まごころ国体」リハーサル大会・関東高校野球軟式大会では、関東地区の予選を勝ち抜いた10校が熱戦を繰り広げました。優勝したのは、栃木県代表の作新学院。市内で行われる4種目のリハーサルは、今大会ですべて終了しました。来年はいよいよ本番。市ではこれからも準備を進めていきます。

### 日本画って意外と簡単!



和やかな雰囲気で行われていました

昨年に初雁文化賞を受賞した日本画家・小泉智英さん(59歳・霞ヶ関東4丁目)による日本画入門教室が市立美術館で行われました。受講者は「見るのと描くのとでは違いますね」と言いながらも楽しく日本画を学べた様子。全5回の教室が終わると、受講者の作品は、どれも小泉さんが目を見張るほど出来栄えになりました。



### よつこそ川越へ!

# 大江戸に参上!

志多町・弁慶の山車と川越藩行列保存会

ことしは、江戸幕府が開かれて400年です。それを記念して、11月22日から24日まで、日比谷公園(千代田区)とその周辺で開催された「江戸天下祭」。大江戸とつながりが深い小江戸川越からは、志多町・弁慶の山車(県指定文化財)と川越藩行列保存会が参加しました。



高層ビルの間を進む

(71歳・志多町)。約百年ぶりに復活した「天下祭」は、江戸開府四百年を祝う



東京駅前を進む弁慶の山車

今回集まつたのは千代田区に現存する山車と、地方に譲られた山車。川越まつりの山車は、江戸型の山車として忠実に作られているため、参加することになりました。

二十二日・二十三日は、日比谷公園で居囁子と山車の曳き回しが行われました。ほかの山車が弁慶の山車の前に来ると、川越まつりさながらの曳つかわせが見られました。

### 勇壮に、華やかに……

二十四日は「山車・神輿順行」。今回集まつた山車が、神輿といっしょになつて、日比谷公園から皇居前広場までを練り歩きました。

その中で取りを務めた弁慶の山車。高層ビル街を、時折、回り舞台を左右に向けて進みます。けんらん豪華なその姿に、多くの見物客が沸きました。「小江戸川越の魅力、川越まつりの魅力をお見せすることができます」と祭礼実行委員長の小池賢一さん

が、思いました。今年は佐原市が会場市でした。江戸開府四百年にあわせて、大江戸・東京で開催。立正大学名誉教授・北原進さんが「小江戸四百年の意義」と題して講演を行ない、佐原・柄木・川越の各市長と商工会議所会頭が出席しました。このサミットには、川越市民約百三十人も参加し、終了後は「江戸天下祭」を見学しました。



### 天下祭とは?

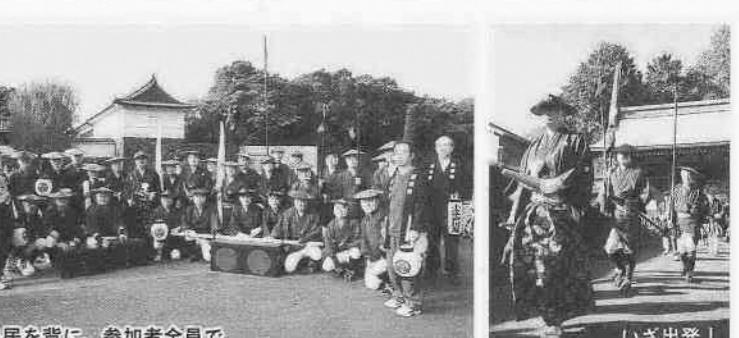
江戸時代に、神田神社(千代田区)の「神田祭」と日枝神社(千代田区)の「山王祭」は、江戸時代、人形を取り付けた山車のほか、屋台や囃子・踊りが列になって練り歩きました。その様子がとても豪華だったこと、そして、この行列が江戸城内に入り、將軍の上覧を受けたことから「天下祭」と呼ばされました。

テントのいい囃子が響くと、今回集まつたのは千代田区に現存する山車と、地方に譲られた山車。川越まつりの山車は、江戸型の山車として忠実に作られているため、参加することになりました。

二十二日・二十三日は、日比谷公園で居囁子と山車の曳き回しが行われました。ほかの山車が弁慶の山車の前に来ると、川越まつりさながらの曳つかわせが見られました。

### 当時の面影をそのままに

和服にわらじと、絵巻物からそのまま飛び出してきたような衣装は当時のまま。川越街道を南下して、ゴールの日比谷公園まで約四十二キロを歩きました。「道中で、たくさんの方が応援してくれました。さすがに疲れましたが、川越をPRでき、無事にゴールできただのでうれしいです」と殿様役の新井和也さん(38歳・仙波町四丁目)。



催しました。

### いざ大江戸へ

川越藩行列保存会は、昨年上使行列に参加したメンバーを中心に関成されたグループ。今回は「江戸登城行列」として、二

日間かけて大江戸を目指します。出発は徳川家とのかかわりが深い仙波東照宮。一行三十九人は出発しました。

# アートな川越

9

市立美術館では、一階に「触れて鑑賞できる」作品を展示する場として、タッチアートコーナーを常設しています。年四回程度の展示替えを行いながら、市民の皆さんに無料で楽しんでもらえる場所です。

十二月九日(火)から二月八日(日)までは、「彫刻に近づくためにII」と題した展示を行っています。市立美術館入口前にある「手洗い」を制作した清水九兵衛さんの「マスク」や、原正樹さんの「レースをはおった青銅トルソー」など七点が出品されています。

原さんの作品は、やや青味がかつた色が醸し出す風合いと、よけいなものを削り落とした形が洗練された印象を与えます。ちなみに、題名にある「トルソー」とは、人間の胴体部分のみの像を指すことばで、この形でそれを表現する作家の鋭い感性をかいま見ることができます。

\* 今回、触れて鑑賞できるのは、視覚障害者に限られていた

だきます。



タッチアートコーナー

レースをはおった  
青銅トルソー  
原正樹  
1981  
ブロンズ

## どんぐり

### 編集日記

毎年、この時期になると、山からの紅葉の便りはそろそろおしまいになりますが、川越周辺ではまだまだ楽しむことができます▶春の桜・夏の花火・冬の雪など、その季節ならではの風物を題材にすることが多い広報の表紙。できることなら、この時期には市内の紅葉の様子をご紹介したいのですが、知っている限りでは、市内の紅葉の名所は片手で数えられるほどしかありません。また、いつも同じ所ばかりを紹介するわけにもいきません。新しい紅葉の名所を紹介しようと、広報担当の職員が市内に出かけるたびに探しているものの、なかなか発見することができない現状です▶そこで、市民の皆さんにお願いがあります。皆さんの近くで、だれでも自由に立ち入りできる場所にある紅葉を教えてください。提供いただいた情報は時期を見て、できるかぎり広報川越の表紙で紹介していきたいと考えています。1人でもいいけれど、みんなで楽しんだ方が、もっと楽しくなるはず！ 皆さんの取って置きの紅葉情報、お待ちしています。

## TV わが街川越 番組ガイド

**ここから始まる国際化**  
国際化の拠点施設である国際交流センター。同センターで行われている講座を紹介します。まちの話題では、江戸開府四百年を記念して開催された江戸天下祭に参加した、志多町・弁慶の山車の姿をお伝えします。



11月24日、江戸天下祭の「山車・神輿順行」に参加した、志多町・弁慶の山車

**テレビ埼玉 (38ch)** 毎月第1・第3土曜日とその翌日の日曜日に放映

12月20日(土)／午前9時30分～9時40分

12月21日(日)／午後5時30分～5時40分

**川越ケーブルテレビ (15ch)**

12月19日(金)まで \*12月20日(土)からは「わが街川越20年のあゆみ」を放送予定です。  
午前9時30分～・正午～・午後5時30分～・午後8時30分～・午後11時30分～

**テプロケーブルテレビ (9ch)**

12月21日(日)～27日(土)

午前6時30分～・午後0時30分～・午後4時30分～・午後7時30分～・午後9時30分～

\* 変更になります。あらかじめご了承ください。

\* 放送時間に見られないときは、ビデオ録画しておくと便利です。

広報川越 1068

■ 発行日／平成15年12月10日（毎月10日・25日発行）  
■ 発行／川越市 <http://www.city.kawagoe.saitama.jp/>  
■ 編集／市長室広聴広報課 〒350-8601 埼玉県川越市元町1丁目3-1 TEL049-224-8811内線2124  
■ 印刷／(株)櫻井印刷所